

Produits: **Pousse-seringue modèle ARGUS 606 S & logiciel de maintenance ARGUSservice**

Objet: Compatibilité du logiciel ARGUSservice et du logiciel installé sur les pousse-seringues A606S

Date: 15 octobre 2013

Cher distributeur CODAN FRANCE,

Nous vous prions de faire parvenir cette information à l'ensemble du personnel concerné dans votre entreprise, ainsi qu'à tous vos partenaires techniques qui sont chargés de la maintenance des pousse-seringues A606 S, livrées au cours des années 2010 – 2012 avec des versions logicielles inférieures à 4.7.

CODAN ARGUS AG a constaté une erreur de conception dans le logiciel ARGUSservice à partir de la version 4.69 et au-dessus. Il y a un paramètre de configuration supplémentaire à partir de cette version. Lors d'une mise à jour logicielle du pousse-seringue avec ARGUSservice, le fichier initial de configuration de celui-ci est ensuite rechargé. La reconfiguration qui en résulte peut alors être en partie altérée.

Une configuration correcte est importante pour la sécurité des patients. Une partie de la configuration définit des sécurités comme les paramètres d'alarme, les paramètres de délivrance des médicaments, le débit de maintien de veine ouverte, l'activation du bolus automatique et la détente de pression. Une configuration incomplète ou erronée peut entraîner des dangers pour le patient sous forme de surdosage ou de sous-dosage.

Cela concerne les appareils A606 S avec des versions logicielles inférieures à 4.7X (soit de 4.53 à 4.67) et les versions d'ARGUSservice 4.69, 4.81 et 4.82.

Version d'ARGUSservice	Version du logiciel du pousse-seringue A606 S						
	4.53	4.63	4.54	4.64	4.56	4.67	4.7
4.4.44.50	✓	✓	-	-	-	-	-
4.4.44.54	✓	✓	✓	✓	-	-	-
4.67.6402	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-
4.69.9432	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
4.81.13973	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓

✗ = combinaison concernée d'ARGUSservice & du logiciel de l'A606 S

ARGUSservice 4.69, 4.81 et 4.82 peuvent être utilisés en toute sécurité avec le logiciel du pousse seringue A606S version 4.7 et ses versions ultérieures.

Les services techniques des distributeurs et les techniciens de maintenance des hôpitaux ne doivent pas mettre à niveau un pousse-seringue Argus 606 S ayant un logiciel de version 4.53 à 4.67, vers la version 4.7 à l'aide du logiciel ARGUSservice de version V4.69, V4.81 et V4.82.

Au lieu de cela, ils doivent reporter la mise à niveau de l'appareil jusqu'à la parution de la prochaine version de ARGUSservice, qui rétablira la compatibilité descendante avec les anciennes versions de logiciel du pousse-seringue A606 S.

Communiqué important n° 01 / 2013



Si la mise à niveau du pousse-seringue Argus 606S a déjà été effectuée à partir des versions de l'appareil 4.53 à 4.67 vers la version 4.7 à l'aide du logiciel ARGUSservice de version V4.69, V4.81 et V4.82, alors les paramètres de configuration doivent être vérifiés et corrigés de manière appropriée en utilisant le logiciel ARGUSservice de version V4.69, V4.81 et V4.82.

Nous vous rappelons que les vérifications de sécurité à effectuer sur chaque pousse-seringue, après toute mise à jour de logiciel, sont obligatoires.

Les tableaux ci-dessous reproduisent les versions précédentes publiées d'ARGUSservice à utiliser en fonction de la version du logiciel de l'appareil.

Appareil	A606										
Version du logiciel	4.33	4.43	4.53	4.54	4.56	4.63	4.64	4.67	4.70	4.80	4.85 uniquement en russe
ARGUSservice	4.67.6402							4.82.15601		4.85.13853 uniquement en russe	

Appareil	A717 /A718	A707 / A708							
Version du logiciel	5.05	4.30	4.40	4.41	4.42	4.43	4.40	4.50	4.51
ARGUSservice	5.05.15599	4.82.15601							

Appareil	A100 / A60	A600					
Version du logiciel	4.41	4.50	4.00	4.30	4.31	4.32	4.33
ARGUSservice	4.82.15601						

Les futures versions d'ARGUSservice rétabliront la compatibilité descendante avec les anciennes versions des logiciels des pousse-seringues A606 S.

CODAN ARGUS informera immédiatement ses distributeurs dès qu'une version corrigée d'ARGUSservice sera disponible.

Ce communiqué doit être transmis par CODAN FRANCE à tous ses partenaires techniques utilisateurs du logiciel ARGUSservice pour la maintenance des pousse-seringues A606 S.

Le distributeur CODAN FRANCE est prié de confirmer en envoyant un e-mail à reply@codanargus.com la réception de ce message et sa transmission.

Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez prendre contact avec CODAN ARGUS au +41 (0)41 785 09 44 ou technical@codanargus.com.

Merci beaucoup pour votre aide, cordialement
CODAN ARGUS AG

Alain Colombini
General Manager

Thomas Lackner
Quality Assurance